

2026年10月のメルツ独首相訪日の機会に民間企業及び学術・研究機関等の間で交換された覚書等一覧
List of memoranda between Japanese and German companies and other organizations (October, 2026)

No.	Participants		文書名(仮訳) Document Title(Japanese)	Document Title
				
1	大阪大学 レーザー科学研究所 (Institute of Laser Engineering, The University of Osaka)	Focused Energy GmbH	レーザーフュージョン研究に関する包括協定	MEMORANDUM OF UNDERSTANDING Laser Fusion Research Cooperation
2	株式会社Synspective (Synspective Inc.)	Airbus Defence and Space	欧州宇宙機関(ESA)コペルニクス・コントリビューティ ング・ミッションへの衛星データ供給	Selection of Synspective and Airbus Defence and Space as Data Providers for ESA's Copernicus Contributing Missions Programme
3	株式会社アストロスケール (Astroscale Japan Inc.)	Isar Aerospace SE	株式会社アストロスケールの軌道上デブリ除去衛星 の、Isar Aerospace社ロケットによる専用打上げに 関する合意	Dedicated Launch Service Agreement between Astroscale Japan and Isar Aerospace for the debris removal satellite of Astroscale Japan
4	京都フュージョニアリング株式会社 (Kyoto Fusioneering Ltd.) 三井物産株式会社 (MITSUI&CO., LTD.)	Siemens Energy Global GmbH & Co. KG Kyoto Fusioneering Europe GmbH	フュージョンエネルギー二次系システムに関する研究 開発協力の基本合意事項	HEADS OF TERMS FOR FUSION SECONDARY SYSTEM JOINT R&D COLLABORATION
5	株式会社Helical Fusion (Helical Fusion Co., Ltd.)	Gauss Fusion GmbH	ステラレータ方式によるフュージョンエネルギーの実 用化に向けた日独産業協力に関する共同趣意書	Joint Statement of Intent between Gauss Fusion and Helical Fusion for Japan-Germany Cooperation to Advance Helical and Modular Stellarator Fusion Power through Private-Sector Leadership
6	株式会社アストロスケールホール ディングス (Astroscale Holdings Inc.)	OHB SE	Astroscale Holdings社とOHB 社による、日独間 の宇宙安全保障・軌道上サービス分野での戦略的協業 に関する覚書	Memorandum of Understanding between Astroscale Holdings and OHB on strategic Japan- Germany collaboration in space security and in- orbit services
7	京都大学 (Kyoto University)	Carl Zeiss Microscopy GmbH	Carl Zeiss Microscopy GmbHと京都大学高等 研究院物質－細胞統合システム拠点との間の、ZEISS i-CEMSイノベーションコアにおける既存の協力関係 の強化に関する覚書	Memorandum of Understanding between Carl Zeiss Microscopy GmbH and the Institute for Integrated Cell-Material Sciences, Kyoto University Institute for Advanced Study, Kyoto University for the extension of existing cooperation on ZEISS i-CEMS Innovation Core

8	東日本高速道路株式会社 中日本高速道路株式会社 西日本高速道路株式会社 (East Nippon Expressway Company Ltd. Central Nippon Expressway Company Ltd. West Nippon Expressway Company Ltd.)	The Autobahn GmbH of the federal government	道路インフラ分野の協力に関する覚書	Memorandum of Understanding between Die Autobahn GmbH des Bundes and East Nippon Expressway Company Ltd., Central Nippon Expressway Company Ltd., and West Nippon Expressway Company Ltd. on Cooperation in the Field of Road Infrastructure
9	コーンズ テクノロジー株式会社 (Cornes Technologies Ltd.)	DREHTAINER GmbH	DREHTAINER GmbHとコーンズ テクノロジー株式会社による販売代理店契約に向けた協議に関する覚書	Memorandum of Understanding between DREHTAINER GmbH and Cornes Technologies Ltd. for the meeting for the Distributer Agreement
10	日本生命保険相互会社 (Nippon Life Group)	DWS Investments Japan Limited	DWSグループと日本生命グループによる欧州企業の脱炭素化に関する協力の深化に向けた覚書	Memorandum of Understanding between DWS Group and Nippon Life Group for deepening cooperation on decarbonization of companies in Europe
11	三菱ケミカル株式会社 (Mitsubishi Chemical Corporation)	Quantum Systems GmbH	Quantum Systems GmbHと三菱ケミカル株式会社による、日本におけるQuantum Systems GmbHのQS無人航空機システム用複合材料に関する協力に関する覚書	Memorandum of Understanding between Quantum Systems GmbH and Mitsubishi Chemical Corporation for the cooperation on composites for QS unmanned aerial systems of Quantum Systems GmbH in Japan
12	パナソニック コネクトグループ (Panasonic Connect Co., Ltd.)	Quantum Systems GmbH	Quantum Systems GmbHとパナソニック コネクト株式会社による、QS無人システム用堅牢型モバイルコンピューティングソリューションおよび関連機器に関する協力の深化に関する覚書	Memorandum of Understanding between Quantum Systems GmbH and Panasonic Connect Co., Ltd. for deepning the cooperation on ruggedised mobile computing solutions and associated equipment for QS unmanned systems
13	徳洲会グループ (Tokushukai Medical Group)	Siemens Healthineers AG	Siemens Healthineers AGと徳洲会グループによるCTの臨床利用に関する覚書	Memorandum of Understanding between Siemens Healthineers K.K. and Tokushukai Medical Group for the Clinical Use of CTs
14	三菱ケミカル株式会社 (Mitsubishi Chemical Corporation)	SKD SE (“STARK”)	SKD SE(STARK)と三菱ケミカル株式会社による覚書(MOU)	Memorandum of Understanding by and between SKD SE (“STARK”) and Mitsubishi Chemical Corporation

15	京都フュージョニアリング株式会社 (Kyoto Fusioneering Ltd.)	Proxima Fusion GmbH	フュージョンエネルギーの研究開発及び商業化の推進に関する覚書	Memorandum of Understanding on advancing the research and development and commercialization of fusion energy
16	京都フュージョニアリング株式会社 (Kyoto Fusioneering Ltd.)	Focused Energy GmbH	レーザーフュージョン、フュージョン技術及び市場開発における戦略的協力に関する覚書	Memorandum of Understanding on Strategic Cooperation in Laser Fusion, Fusion Technology and Market Development
17	株式会社フジクラ (Fujikura Ltd.)	Proxima Fusion GmbH	ドイツにおける高温超電導線材の製造拠点の共同検討に関する覚書	MEMORANDUM OF UNDERSTANDING regarding Investigation of a High-Temperature Superconductor Manufacturing Facility in Germany
18	株式会社ElevationSpace (ElevationSpace Inc.)	German Aerospace Center	先進的宇宙輸送および微小重力利用に関する協力覚書	Memorandum of Understanding between DLR and ElevationSpace on Cooperation in Advanced Space Transportation and Microgravity Utilisation
19	国立研究開発法人 国立がん研究センター (National Cancer Center Japan)	Siemens Healthineers AG	Siemens Healthineers AGと国立研究開発法人国立がん研究センターによる共同研究基本に関する合意	Research Framework Agreement between Siemens Healthineers AG and National Cancer Center Japan
20	丸紅エアロスペース株式会社 (Marubeni Aerospace Corporation)	Airbus Defence and Space	Airbus Defence and Spaceと丸紅エアロスペースによる販売代行契約	Sales Representative Agreement between Airbus Military S.L. and Marubeni Aerospace Corporation
21	NTT株式会社 (NTT, Inc.)	SAP SE	SAP SEとNTT株式会社による、ソブリンクラウドおよびビジネスAIソリューションにおける協力に関する意向表明書	Statement of Intent Cooperation on Sovereign Cloud and Business AI Solutions Between SAP SE and NTT Inc